



ACS/CUNY
Informal Family
Child Care Project

Connections in Early Learning

The monthly newsletter of the ACS/CUNY
Informal Family Child Care Project!

October/
November
2016



A Message from the Informal Family Child Care Project Team

Thank you for the important work you do with children and families in New York City. The Informal Family Child Care Project (IFCC) is here to help you succeed! Through training and support services, IFCC partners with child care providers to develop the knowledge, skills and tools you need to support children's growth and development and elevate the quality of the care you provide.

Exploring Bias and Diversity through Children's Books

With the plethora of holidays and cultural celebrations throughout the year, it can be challenging to know how to explore and recognize these themes with children. While there are many resources available to caregivers and families, they are not equally relevant and appropriate for all children, and often reinforce images and representations of people and places we may not ourselves understand or be comfortable with. Children's books are a great way to explore these themes and an invaluable source of information and values. They reflect attitudes in our society about diversity, power relationships among different groups of people and various social identities (e.g., racial, ethnic, gender, economic class, sexual orientation, and disability).

What is Bias?

Bias is defined as prejudice in favor or against one thing, person or group compared with another, usually in a way to be considered to be unfair.

Children demonstrate awareness of differences early on. How adults respond to this awareness and children's questions about difference impacts how children think about differences. Families and caregivers have an opportunity and responsibility to shape and guide children's development during the critical early childhood years, and can do so with thoughtful planning.

What is Anti-bias?

An anti-bias approach to early learning involves creating places and spaces that support all dimensions of human differences, including culture,

race, language, ability, learning styles, ethnicity, family structure, religion, sexual orientation, gender, age, and socioeconomic differences. It introduces concepts of diversity into children's daily experiences that directly address the impact of social stereotypes, bias, and discrimination in children's development and interactions. It empowers children by giving them the tools to foster confident and knowledgeable self-identities, empathetic interactions, critical thinking skills, and activism.

The following is excerpted from:

Guide for Selecting Anti-Bias Children's Books

by Louise Derman Sparks

(click the link below to see the full article)

<http://www.teachingforchange.org/selecting-anti-bias-books>

The visual and verbal messages young children receive from books (and other media) heavily influence their ideas about themselves and others. Depending on the quality of the book, they can reinforce (or undermine) children's self-concept, teach accurate (or misleading) information about people of various identities, and foster positive (or negative) attitudes about diversity. Children's books teach children about who is visible, who is important, and who matters. Consequently, carefully choosing quality children's books is an important task.

It is important to offer young children a range of books about people like them and their family—as well as about people who are different from them and their family. All of the books children are exposed to should be accurate and appealing to young children. Fortunately, there are several good anti-bias children's books however, while choices have improved over past decades, the lack of quality multicultural kid's books currently being published remains challenging.

A few tips to consider when choosing books for children:

Check the Illustrations

Look for Stereotypes: A stereotype is an oversimplified generalization about a particular identity group (e.g., gender, race, ethnicity, class, sexual orientation, ability/disability), which usually carries derogatory, inaccurate messages and applies them to ALL people in the group. Ideally the books you choose for children depict people as real human beings. Also consider if images depict all people as genuine individuals with distinctive (rather than stereotypical) features.

Look for Tokenism: This is the “only one” message. Regularly seeing only “one” person of any group in a book teaches young children about who is more or less important. Examples of tokenism include books with only one African American child among many white children or having only one book about children with disabilities among many other books.

Look for Invisibility: What children do not see in their books also teaches them about who matters and who doesn't in our society. Invisibility in their storybooks undermines children's affirmative sense of themselves and reinforces prejudiced ideas about people who are not seen.

Check the Story Line and the Relationships between People

Even if a book shows visual diversity, the story line may carry biases related to how it handles power relationships among people of various identities. Are whites or male characters the central figures with people of color or female characters in supporting roles? Are the achievements of girls and women based on their own initiative and intelligence, or are they due to their looks or relationship with boys/men? Are people of color, women, low-income families, or people with disabilities depicted as needing help or in passive roles, while whites, men, and “able-bodied” people are in leadership and action roles? How are problems presented, conceived, and resolved? Who typically causes a problem and who resolves it?

Look at Messages about Different Lifestyles

Do the lives of people of color or people living in poverty in the story contrast unfavorably with the norm of white, middle-class suburban life? Do images and information go beyond oversimplification and offer genuine insights into the lifestyle of the characters in the story? Does your book collection depict diversity among people within a specific racial/ethnic group, such as a range of family structures, living environments, socioeconomic conditions and types of work, and male/female roles within the family?

Consider the Effects on Children's Self and Social Identities

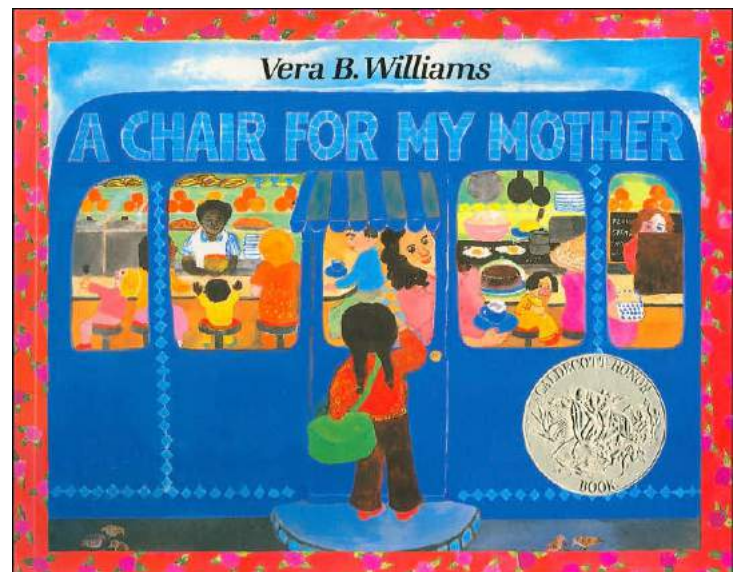
In addition to specific books, also examine your book collection.

Do your books reinforce or counteract messages that teach children to feel inferior or superior because of their skin color, gender, family income, able-bodiedness, or type of family structure?

Will all of the children you serve see themselves and their family's way of life reflected in your book collection? Are the illustrations and information accurate and respectful? Does your overall collection balance the backgrounds of all the children in your program? Does it also show diversity within the social identity groups to which the children belong (e.g., a range of ways to be female and male, families reflecting different kinds of jobs within a racial/ethnic group).

Assess the Appeal of the Story and Illustrations to Young Children

Although these guidelines focus on the messages about diversity and equality reflected in children's books, it is also important to take quality into account. Be sure the book is a “good read.” If children find the story or illustrations boring, a book will not hold their attention, even if the book adds a specific kind of diversity you need. Check for active, interesting story lines where different kinds of people are integral to the people in the story, not the main topic. Also look for illustrations that are colorful and recognizable to young children. Although they enjoy a range of styles, illustrations that are too subdued or abstract may not hold their attention.



A Chair for My Mother is a lovely book and story about a resourceful young girl from a working class family who saves money to buy a comfortable chair for her mother. It explores issues of class, family, community and inter-generational relationships.

Check for Age Appropriateness

Most booksellers list any picture book as appropriate for early childhood even if the story line is really for primary grade children. Sometimes a book for older children will work if you simplify the story or “tell” the story rather than read it. In some cases, this is the only way to get books that present specific groups of children (e.g., stories with Cambodian children or children with learning disabilities).

As you choose books or critically examine your current book selection, always keep in mind the power of books—their words and their images—to nurture or, conversely, to undermine a child’s sense of self, positive attitude toward others, and motivation to act for fairness.

[CHECK OUT THESE BOOK LISTS:](#)

Multicultural, Social Justice Booklists Early

Childhood Anti-Bias Booklists

Self-Care Corner: The Power of Self- Talk

What is self-talk?

Self-talk is basically your inner voice, the voice in your mind which says things you don't necessarily say out loud. Often self-talk happens without you even realizing it and can be subtle running commentary going on in the background of your mind. But what you say in your mind can determine a lot of how you feel about who you are.

Positive self-talk is the stuff that makes you feel good about yourself and the things that are going on in your life. It is like having an optimistic voice in your head that always looks on the bright side.

Negative self-talk is the stuff that makes you feel pretty bad about yourself and things that are going on. It can put a downer on anything, whether it is good or bad.

Negative Self-talk is particularly harmful as it brings you down and tends to make you pretty miserable. Being positive all the time isn't realistic or always helpful either. So how can you make your self-talk work for you?

Better self-talk

Here are **three** things you can do that can help change the direction of your self-talk.

1. Listen to what you're saying to yourself

We don't always consciously take note of that we're saying in our minds. The first step in improving your self-talk is to actually notice what your inner voice is saying. Take some time each day to listen, and even write down, what you're thinking.

2. Monitor your self-talk

Is your self-talk more positive or negative? Start questioning your self-talk by asking things like:

- Is there actual evidence for what I'm thinking?
- What would I say if a friend were in a similar situation?
- Is there a more positive way of looking at this?
- Am I keeping everything in perspective?
Can I do anything to change what I'm feeling bad about?



3. Change your self-talk

Easier said than done, but definitely worth working on. Try by countering your negative thoughts with positive ones. For example, if you think “I'll never be able to do this”, ask yourself “is there anything I can do that will help me be able to do this?”

Why should I practice positive self-talk?

The more you work on improving your self-talk the better you will get. It's like practicing an instrument or anything else you want to be successful at, it won't be easy to start with but will get easier with time.

What's Happening at IFCC?

Topic: Series Training - Early Childhood Development Module -
Licensed Providers & Assitants

Date: Wednesday, November 9th

Time: 7:00pm-9:00pm

(15 minute grace period – will not receive credit after
7:15PM)

Where: Redfern Community Center
1544 Hassock Street, Far Rockaway, NY 11691

Topic Series Training - Meet & Greet - Informal Providers only -
May still register before the first training begins - Date TBD

Fecha: Thursday, November 10th

Tiempo: 6:30pm-8:30pm

Donde: East Side House Settlement - Jobs Plus
201 St. Anne's Avenue, Basement
Bronx, NY 10454

Topic: Series Training - Early Childhood Development Module -
Licensed Providers & Assitants only

Date: Tuesday, November 15, 2016

Time: 6:30pm-8:30pm

(15 minute grace period – will not receive credit after
6:45PM)

Where: Informal Family Child Care Project (IFCC)
16 Court Street
Brooklyn, NY 11241

Topic Series Training - Meet & Greet - Informal Providers only

Fecha: Thursday, November 17th

Tiempo: 6:30pm-8:30pm

Donde: Redfern Community Center
1544 Hassock Street
Far Rockaway, NY 11691



IFCC offers FREE training to informal and licensed child care providers. If you are interested in participating in one of our events, *please call us at 718-254-7354*

**Have any comments or concerns regarding
this month's newsletter?
Please click [here](#)!!**



ACS/CUNY
Informal Family
Child Care Project

Conexiones en el aprendizaje temprano

El boletín mensual de ACS/CUNY
Informal Family Child Care Project

Octubre/
Noviembre
2016



Un Mensaje del Proyecto de Cuidado Infantil Familiar Informal

Gracias por el trabajo tan importante que realizan con los niños y familias en la ciudad de Nueva York. El Proyecto de Cuidado Infantil Familiar Informal (IFCC) ¡está aquí para ayudarle a tener éxito! A través de los servicios de formación y apoyo, IFCC se asocia con proveedores de cuidado infantil para desarrollar los conocimientos, habilidades y herramientas necesarias para apoyar el crecimiento y desarrollo de los niños y aumentar la calidad del cuidado que proporciona.

Explorando los Sesgos y la Diversidad a Través de los Libros Infantiles

Con la plétora de días festivos y meses de celebración cultural durante todo el año, puede ser un reto saber si y cómo explorar, reconocer y celebrar eventos culturales con niños. Aunque hay muchos recursos disponibles para los cuidadores y las familias, no son igualmente relevantes y apropiados para todos los niños y, a menudo, refuerzan las imágenes y representaciones de personas y lugares que no podemos comprender o sentirnos a gusto. Los libros infantiles son una valiosa fuente de información y valores. Reflejan las actitudes en nuestra sociedad sobre la diversidad, las relaciones de poder entre diferentes grupos de personas y las diversas identidades sociales (por ejemplo, racial, étnico, género, clase económica, orientación sexual y discapacidad).

¿Qué es el sesgo?

El sesgo se define como un prejuicio a favor o en contra de una cosa, una persona o un grupo comparado con otro, generalmente de una manera que se considera injusta.

Los niños demuestran la conciencia de la diferencia desde el principio. El modo en que los adultos responden a esta conciencia y las preguntas de los niños influye en cómo los niños piensan acerca de las diferencias. Los cuidadores y las familias tienen la oportunidad y la responsabilidad de dar forma y guiar el desarrollo y las percepciones de los niños sobre su mundo durante los años críticos de la primera infancia, y pueden hacerlo con una planificación cuidadosa.

¿Qué es el anti-sesgo?

Un enfoque anti-sesgo en el aprendizaje temprano implica la creación de lugares y espacios que apoyan todas las dimensiones de las diferencias humanas,

incluyendo la cultura, la raza, el idioma, la habilidad, los estilos de aprendizaje, el origen étnico, la estructura familiar, la religión, la orientación sexual, el género, la edad y las diferencias socioeconómicas. Introduce conceptos de diversidad en las experiencias diarias de los niños que abordan directamente el impacto de los estereotipos sociales, sesgos y discriminación en el desarrollo e interacciones de los niños. Da poder a los niños dándoles las herramientas para fomentar la auto-identidad confidente y bien informada, las interacciones empáticas, las habilidades de pensamiento crítico y el activismo.

Lo siguiente es extraído de:

Guía para seleccionar libros infantiles anti-sesgo por Louise Derman Sparks

(Haga click en el enlace para leer el artículo completo)

<http://www.teachingforchange.org/selecting-anti-bias-books>

Los mensajes visuales y verbales que reciben los niños pequeños de los libros (y de otros medios) influyen fuertemente en sus ideas sobre sí mismos y otros. Dependiendo de la calidad del libro, pueden reforzar (o socavar) el auto-concepto de los niños, enseñar información precisa (o engañosa) sobre personas de diversas identidades y fomentar actitudes positivas (o negativas) sobre la diversidad. Los libros infantiles enseñan a los niños quién es visible, quién es importante y quién importa. En consecuencia, la selección cuidadosa de los libros de niños de calidad es una tarea importante.

Es importante ofrecer a los niños pequeños una serie de libros sobre personas como ellos y su familia, así como sobre personas que son diferentes de ellos y su familia. Todos los libros a los que los niños están expuestos deben ser precisos y atractivos para los niños pequeños. Afortunadamente, existen buenos libros infantiles contra los prejuicios, sin embargo, mientras que las opciones han mejorado en las últimas décadas, la falta de calidad en libros multiculturales infantiles que se publican sigue siendo un reto.

Revise las Ilustraciones

Busque estereotipos: Buscar estereotipos: Un estereotipo es una generalización simplificada sobre un grupo de identidad en particular (por ejemplo, género, raza, etnia, clase, orientación sexual, habilidad/discapacidad), que suele llevar mensajes despectivos e inexactos y los aplica a TODAS las personas del grupo. Idealmente los libros que usted elige para los niños representan a gente como verdaderos seres humanos. También considere si las imágenes representan a todas las personas como individuos genuinos con rasgos distintivos (más que estereotípicos).

Busque Tokenismo: Habitualmente, ver sólo a "una" persona de cualquier grupo en un libro enseña a los niños pequeños sobre quién es más o menos importante. Ejemplos de tokenismo incluyen libros con sólo un niño afroamericano entre muchos niños blancos o tener sólo un libro sobre niños con discapacidades entre muchos otros libros.

Busque Invisibilidad: Lo que los niños no ven en sus libros también les enseña sobre quién importa y quién no importa en nuestra sociedad. La invisibilidad en sus libros de cuentos socava el sentido afirmativo de los niños de sí mismos y refuerza las ideas prejuiciosas sobre las personas que no son vistas.

Revise la historia y las relaciones entre las personas

Aunque un libro muestre diversidad visual, la historia puede llevar sesgos relacionados con cómo se manejan las relaciones de poder entre personas de diversas identidades. ¿Son blancos o personajes masculinos las figuras centrales con personas de color o personajes femeninos en papeles secundarios? ¿Son los logros de las niñas y las mujeres basados en su propia iniciativa e inteligencia, o son debido a su apariencia o relación con niños/hombres? ¿Son las personas de color, las mujeres, las familias de bajos ingresos o las personas con discapacidad representadas como necesitando ayuda o en papeles pasivos, mientras que los blancos, los hombres y las personas "capaces" desempeñan roles de liderazgo y acción? ¿Cómo se presentan, conciben y resuelven los problemas? ¿Quién suele causar un problema y quién lo resuelve?

Mire los mensajes sobre diferentes estilos de vida

En la historia, las vidas de las personas de color o las personas que viven en la pobreza ¿contrastan desfavorablemente con la norma de la vida suburbana blanca de clase media? ¿Las imágenes y la información van más allá de la simplificación y ofrecen ideas genuinas sobre el estilo de vida de los personajes de la historia? ¿Su colección de libros muestra la diversidad entre personas dentro de un grupo racial/étnico específico, tales como una gama de estructuras familiares, ambientes de vida, condiciones socioeconómicas y tipos de trabajo, y roles de hombres y mujeres dentro de la familia?

Considere los efectos sobre el yo y las identidades sociales de los niños

Además de libros específicos, también examine su colección de libros. ¿Sus libros refuerzan o contrarrestan los mensajes que enseñan a los niños a

sentirse inferiores o superiores debido a su color de piel, género, ingreso familiar, capacidad física o tipo de estructura familiar?

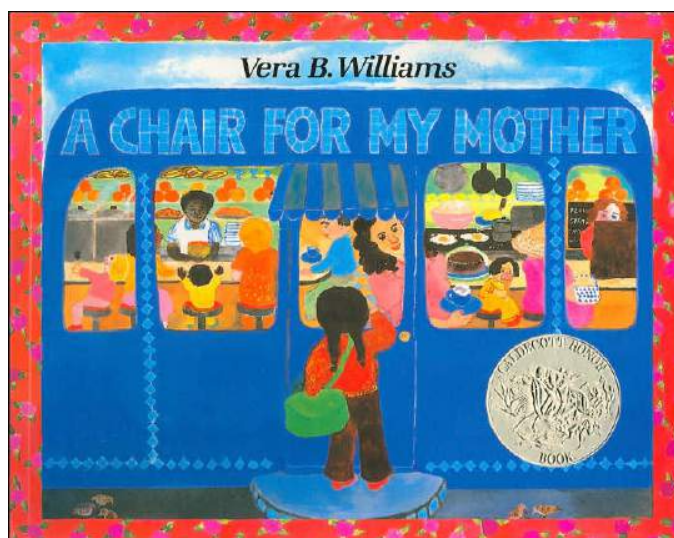
¿Todos los niños que sirven se ven a sí mismos y el estilo de vida de su familia reflejado en su colección de libros? ¿Las ilustraciones y la información son precisas y respetuosas? ¿Su colección global equilibra los antecedentes de todos los niños en su programa? ¿También muestra la diversidad dentro de los grupos de identidad social a los que pertenecen los niños (por ejemplo, una variedad de maneras de ser mujeres y hombres, familias que reflejan diferentes tipos de trabajos dentro de un grupo racial/étnico)?

Evalúe la apelación de la historia y las ilustraciones a los niños pequeños

Aunque estas directrices se centran en los mensajes sobre la diversidad y la igualdad que se reflejan en los libros infantiles, también es importante tener en cuenta la calidad. Asegúrese de que el libro es una "buena lectura". Si los niños encuentran la historia o las ilustraciones aburridas, un libro no les llamará la atención, incluso si el libro agrega un tipo específico de diversidad que necesita. Compruebe la existencia de historias activas e interesantes donde diferentes tipos de personas son parte integral de las personas de la historia, no el tema principal. También busque ilustraciones que sean coloridas y reconocibles para los niños pequeños. Aunque disfrutan de una variedad de estilos, las ilustraciones que son demasiado moderadas o abstractas pueden no retener su atención.

Compruebe que sean apropiados para la edad. La mayoría de los libreros lista cualquier libro ilustrado como apropiado para la primera infancia, incluso si la línea de la historia es realmente para los niños de primaria. A veces, un libro para niños mayores funcionará si simplifica la historia o "cuenta" la historia en lugar de leerla. En algunos casos, esta es la única manera de obtener libros que presenten grupos específicos de niños (por ejemplo, historias con niños camboyanos o niños con problemas de aprendizaje).

A medida que elige libros o examina críticamente su selección actual de libros, siempre tenga en cuenta el poder de los libros, sus palabras y sus imágenes, para nutrir o, a la inversa, socavar el sentido de uno mismo del niño, la actitud positiva hacia los demás y la motivación para actuar por la justicia.



Una Silla para mi Madre es un libro y una historia encantadora acerca de una joven ingeniosa de una familia de clase trabajadora que ahorra dinero para comprar una cómoda silla para su madre. El libro explora cuestiones de clase, familia, comunidad y relaciones intergeneracionales.

Eche un vistazo a estas listas de libros

Listas de libros de la Primera Infancia *Multicultural, y Justicia Social*

Lista de libros Anti-Prejuicios

Esquina del autocuidado: El poder de la auto-discusión

¿Qué es la auto-charla?

Self-talk is basically your inner voice, the voice in your mind which says things you don't necessarily say out loud. Often self-talk happens without you even realizing it and can be subtle running commentary going on in the background of your mind. But what you say in your mind can determine a lot of how you feel about who you are.

La **auto-charla positiva** es la materia que le hace sentir bien sobre sí mismo y las cosas que están pasando en su vida.

La **auto-charla negativa** es la materia que le hace sentir muy mal sobre sí mismo y cosas que están pasando. Puede ponerle de bajón en cualquier cosa, ya sea bueno o malo

La auto-charla negativa es particularmente perjudicial ya que le hace decaer y tiende a hacerle bastante miserable. Ser positivo todo el tiempo no es realista o siempre útil. Entonces, ¿cómo puede usted hacer que su auto-charla funcione para usted?

Aquí hay tres cosas que puede hacer que pueden ayudar a cambiar la dirección de su auto-charla.

1. Escuche lo que se está diciendo a sí mismo

El primer paso para mejorar su auto-charla es realmente notar lo que su voz interior está diciendo. Tómese su tiempo cada día para escuchar, e incluso escribir, lo que estás pensando.

2. Monitoree su auto-charla

¿Es su auto-charla más positiva o negativa? Comience a cuestionar su auto-charla preguntando cosas como:

- ¿Hay evidencia real de lo que estoy pensando?
- Qué diría yo si un amigo estuviera en una situación similar?
- Hay una manera más positiva de ver esto?
Puedo hacer algo para cambiar lo que me sienta mal?



3. Cambie su auto-charla

Es más fácil decirlo que hacerlo, pero definitivamente vale la pena trabajarlo. Trate de contrarrestar sus pensamientos negativos con los positivos. Por ejemplo, si usted piensa "nunca seré capaz de hacer esto", pregúntese "¿hay algo que pueda hacer que me ayude a ser capaz de hacer esto?"

¿Por qué debería practicar la auto-charla positiva?

Cuanto más trabaje en mejorar su auto-charla, mejores resultados obtendrá. Es como practicar un instrumento o cualquier otra cosa en la que desee tener éxito, no será fácil comenzar con pero se hará más fácil con el tiempo.

¿Qué está pasando en IFCC?

Topico: **Serie de Entrenamiento - Proveedores con Licencia & Asistentes solamente**

Fecha: **Martes, Noviembre 15, 2016**

Tiempo: **6:30pm-8:30pm**

Donde: **East Side House Settlement - Jobs Plus
201 St. Anne's Avenue, Basement
Bronx, NY 10454**

Topico: **Serie para proveedores Informales solamente en Español
(Bronx Y Far Rockaway)**

Donde: **Tenemos locaciones en Far Rockaway Y el Bronx.
Si esta interesado por favor llame al 718-254-7354 para
ponerlo en el grupo de interes. El grupo sera creado si 15
personas o mas se registran.**



IFCC ofrece formación gratuita a los proveedores de cuidado infantil informales y con licencia. Si está interesado en participar en uno de nuestros eventos, ***por favor llámenos al 718-254-7354***

**¿Tiene comentarios o preocupaciones con respecto a la newsletter de este mes?
Haga clic **aquí!****